

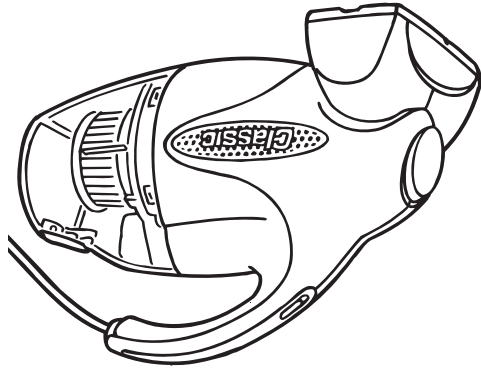
**AVERTISSEMENT :**  
L'assemblage de l'appareil  
comprend des petites pièces.  
Ces dernières présentent un  
danger d'étouffement.  
N° de modèle : \_\_\_\_\_  
Code de fabrication : \_\_\_\_\_  
(Le code de fabrication se trouve sur la partie  
inférieure arrière de l'aspirateur)

**Enregistrement en Garantie**

- Sur Internet : [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)
- Adresse postale :  
Royal Appliance Mfg  
7005 Cochran Rd.  
Glenwillow, Ohio 44139

**1-800-321-1134  
(É.U. et Canada)  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)**

- Veuillez lire attentivement  
ces instructions avant  
d'utiliser votre aspirateur à  
main.
- Nous pouvons vous aider à  
assembler votre aspirateur et  
à répondre à vos questions.  
Pour cela composez le :



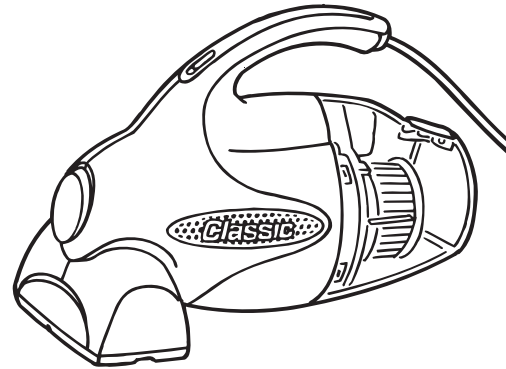
**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**  
Notice d'utilisation et d'entretien



## OWNER'S MANUAL Operating and Servicing Instructions

- Please read these  
instructions carefully before  
using your hand vac.
- Let us help you put your  
vacuum together or answer  
any questions, call:

**1-800-321-1134  
(USA & Canada)  
[www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)**



### Warranty Registration

- Online at: [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)
- Mail: Royal Appliance Mfg  
7005 Cochran Rd.  
Glenwillow, Ohio 44139



**WARNING:**  
Cleaner assembly may  
include small parts. Small  
parts can present a choking  
hazard.

For quick reference, please record your  
vacuum information below.

Model #: \_\_\_\_\_

Mfg. Code: \_\_\_\_\_

(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE VACUUM CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

## WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.

**CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.**  
**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**  
Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.**
- **NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTièrement L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ.**
- **AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

## AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé ainsi qu'avant de procéder à son entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil en respectant à la lettre les consignes de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissez à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié. Appelez le 1-800-321-1134 pour savoir quel est le centre de réparation le plus proche.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins ou bords tranchants. Évitez de passer l'appareil sur le cordon d'alimentation.
- Tenez le cordon hors de portée des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices. N'utilisez pas l'appareil si ses orifices sont obstrués; enlevez de ces dernières la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.

Remarque : L'aspirateur doit demeurer débranché et à l'arrêt pendant la période de refroidissement de 30 minutes.

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre. Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

## AVERTISSEMENT :

## VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Faites bien attention quand vous nettoyez les marches d'escalier.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions inscrites sur les étiquettes.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Gardez le bout du tuyau, les tubes et autres ouvertures à l'écart de votre visage et de votre corps. Gardez vos mains, vos pieds, vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le godet à poussière ni les filtres.
- N'aspirez aucun liquide inflammable ou combustible tel que de l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ce type de matériaux.
- Évitez d'aspirer ce qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres chaudes.

- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filter for any blockage. Empty the dirt container and clean filter. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **NOTE:** *The cleaner must remain unplugged and in the off position during the 30 minute cooling period.*

## CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.

Visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## TABLE OF CONTENTS

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| Safety Instructions                            | Page 2, 3 |
| Features                                       | Page 5    |
| How To Operate.                                | Page 6    |
| Attachment Usage.                              | Page 6    |
| Dirt Container & Filter: Removal & Replacement | Page 7    |
| Belt or Brushroll: Removal & Replacement       | Page 8, 9 |
| Troubleshooting Guide.                         | Page 10   |

## LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

**IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.**

**NOTE: RETURN WARRANTY CARD TO REGISTER YOUR CLEANER**

## FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.

Visitez notre site Web : [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## TABLE DES MATIÈRES

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| Consignes de sécurité                                  | Page 2, 3 |
| Caractéristiques                                       | Page 5    |
| Fonctionnement                                         | Page 6    |
| Utilisation des accessoires                            | Page 6    |
| Godet à poussière et filtre : retrait et remplacement  | Page 7    |
| Courroie et rouleau-brosse : retrait et réinstallation | Page 8, 9 |
| Guide de dépannage                                     | Page 10   |

## GARANTIE LIMITÉE

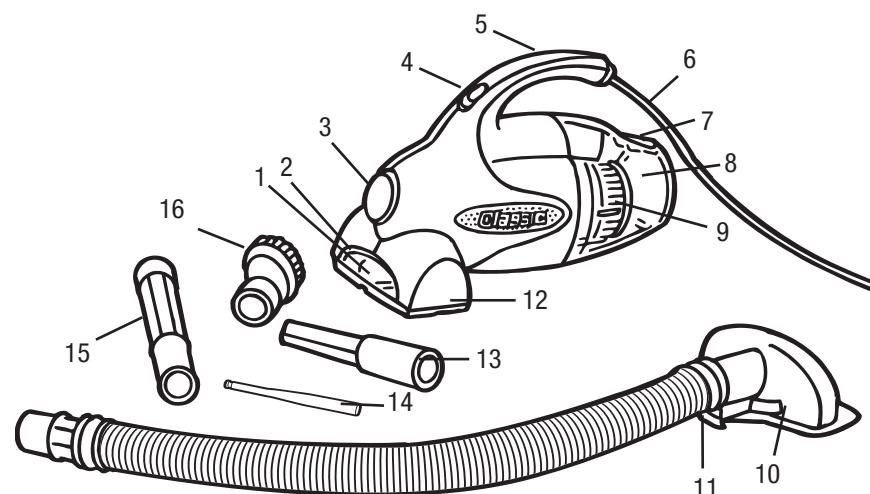
Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériel ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être renvoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134, au CANADA et aux ETATS-UNIS. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les courroies plates, les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'état à état au sein des États-Unis).

**IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL® AUTHENTIQUES.**  
**REMARQUE : RENVoyEZ LA FICHE DE GARANTIE POUR ENREGISTRER VOTRE ASPIRATEUR**

## FEATURES

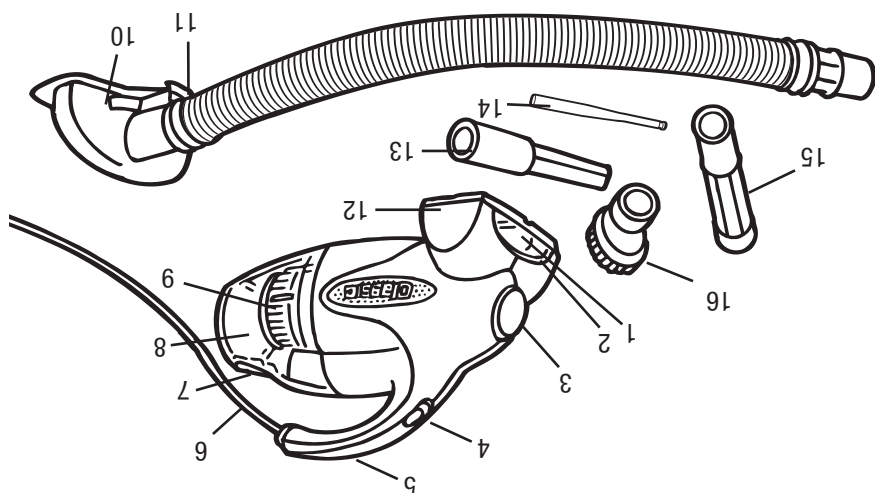


1. Brushroll Window
2. Revolving Brushroll
3. Belt Access Cover
4. On/Off Switch
5. Comfort Grip Handle
6. Power Cord
7. Dirt Cup Release Button
8. See Through Dirt Cup
9. Filter

10. Adaptor Plate/Hose
11. Adaptor Plate/Hose Release Button
12. Metal Nozzle Guard
13. Crevice Tool
14. Belt Lifter
15. Extension Wand
16. Dusting Brush

## CARACTÉRISTIQUES

1. Fenêtre du rouleau-brosse
2. Rouleau-brosse rotatif
3. Couvercle d'accès à la courroie
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée tout confort
6. Cordon d'alimentation
7. Bouton de dégagement du godel à poussière
8. Godel à poussière transparent
9. Filtre
10. Adaptateur plaque/tuyau
11. Bouton de dégagement de l'adaptateur plaque/tuyau
12. Dispositif de protection du suceur en métal
13. Suceur plat
14. Levier de courroie
15. Rallonge
16. Brosse à épousseter

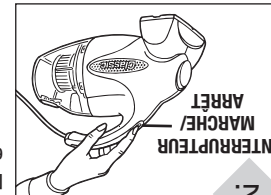




## FONCTIONNEMENT

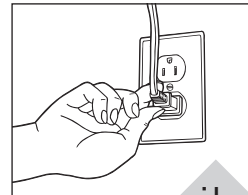
**ATTENTION :** Pour éviter les blessures, particulièrement au visage et à la tête, gardez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart de la brosse rotative.

Mettez l'aspirateur en marche (ON).



2.

Branchez le cordon dans une prise de courant.



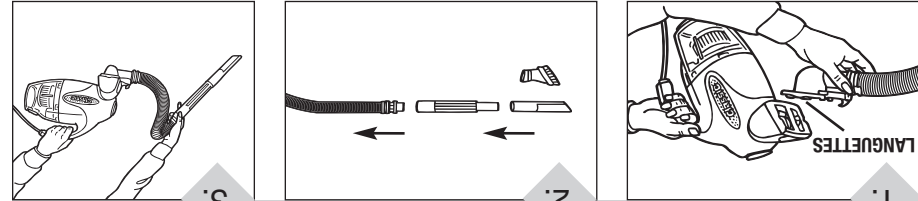
1.

## UTILISATION DES ACCESSOIRES

**REMARQUE :** Mettez toujours l'interrupteur de l'appareil en position d'arrêt avant de connecter ou de déconnecter les accessoires.

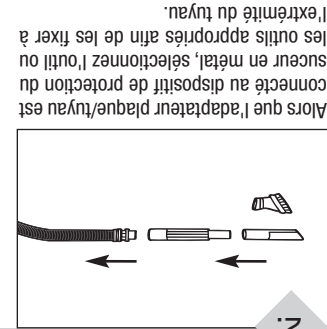
**ATTENTION :** Pour éviter les blessures, particulièrement au visage et à la tête, gardez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart de la brosse rotative.

### POUR UTILISER LES ACCESSOIRES ET/OU LE TUYAU

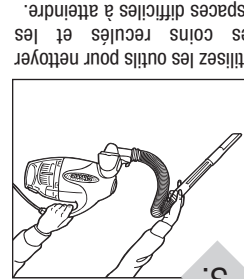


1.

Branchez l'adaptateur plaque/ tuyau sur le dispositif de protection du suceur en métal, en attachant les deux languettes les plus longues de la plaque d'adaptateur à l'arrière du dispositif de protection du suceur. Faites pivoter la plaque adaptatrice/ tuyau vers le haut afin de l'attacher aux deux languettes les plus petites, situées sur la plaque adaptatrice à l'avant du dispositif de protection du suceur.



2.



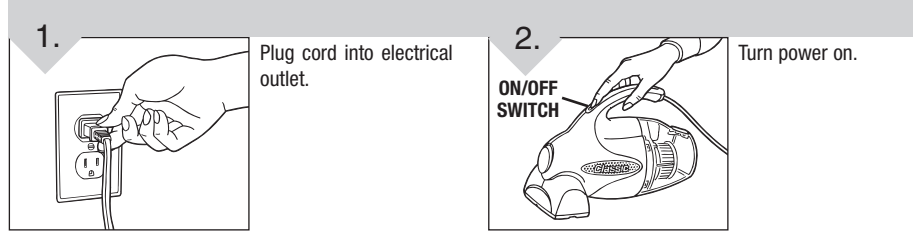
3.

Utilisez les outils pour nettoyer les coins recués et les espaces difficiles à atteindre.

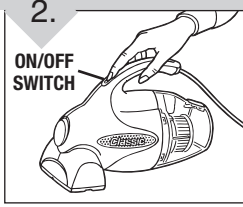
Alors que l'adaptateur plaque/ tuyau est connecté au dispositif de protection du suceur en métal, sélectionnez l'outil ou les outils appropriés afin de les fixer à l'extrémité du tuyau.

## HOW TO OPERATE

**CAUTION:** To avoid injury, particularly to face and head, keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from the revolving brush.



Plug cord into electrical outlet.



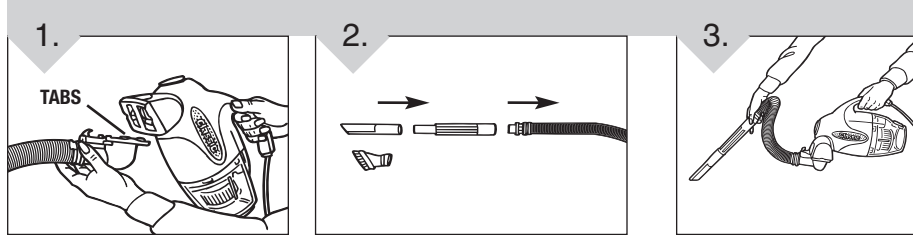
Turn power on.

## ATTACHMENT USAGE

**NOTE:** Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.

**CAUTION:** To avoid injury, particularly to face and head, keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from the revolving brush.

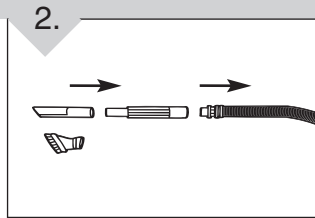
### TO USE ATTACHMENTS AND/OR HOSE



1.

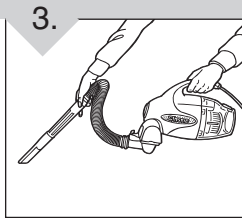
TABS

Connect adaptor plate/hose to metal nozzle guard by latching the two longer tabs on the adaptor plate with the rear of the nozzle guard. Pivot the adaptor plate/ hose upward to latch the two smaller tabs on the adaptor plate with the front of the nozzle guard.



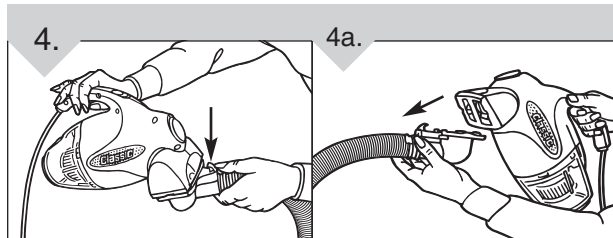
2.

With adaptor plate/hose connected to the metal nozzle guard, select the appropriate tool or combination of tools to attach to the end of the hose.



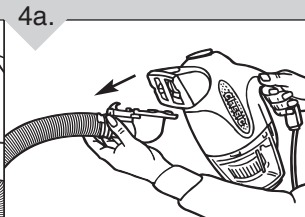
3.

Use the tools to clean tight corners and hard to reach spaces.



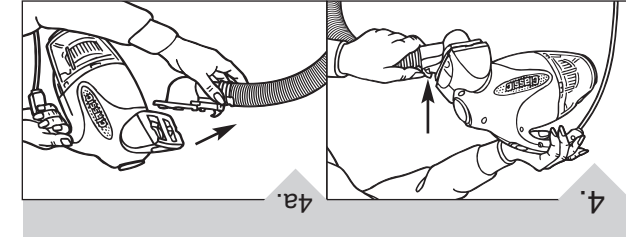
4.

**NOTE:** To remove adaptor plate/hose, push in on the adaptor plate/hose release button while pivoting the adaptor plate down and away from the metal nozzle guard.



4a.

**REMARQUE :** Pour retirer la plaque adaptatrice/ tuyau, appuyez sur son bouton de dégagement tout en faisant tourner la plaque adaptatrice vers le bas et en l'éloignant du dispositif de protection métallique du suceur.



4.

4a.

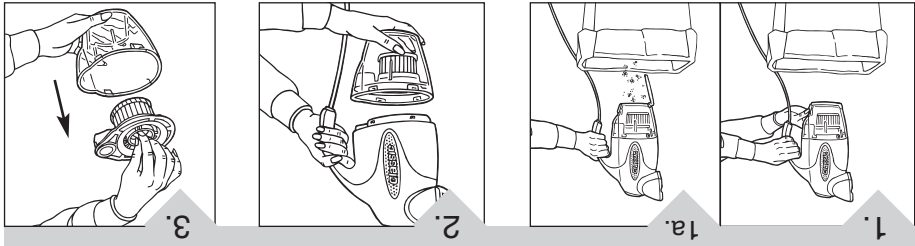
## GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET REMPLACEMENT

**AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL. AVANT D'ENLEVER OU DE RÉINSTALLER LE FILTRE.

**REMARQUE :** Pour que l'appareil fonctionne de manière optimale, remplacez le filtre tous les 6 à 12 mois, selon la fréquence d'utilisation.

Pour le remplacement du filtre F9, veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visitez le site [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) pour connaître le centre de service le plus proche.

### NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU FILTRE



Retirez le godet à poussière en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en éloignant de l'appareil. Saisissez la languette centrale de l'adaptateur de filtre. Sortez le godet à poussière pour retirer l'ensemble filtrant.



Tournez l'ancien filtre pour l'enlever de l'adaptateur. **IMPORTANT : NE JETEZ PAS l'ADAPTATEUR DE FILTRE.** Tournez le nouveau filtre et vissez-le sur l'adaptateur.

**\*POUR DES PERFORMANCES OPTIMALES :** À chaque fois que vous videz le godet à poussière, nettoyez le filtre. Cogniez le filtre fermement contre l'intérieur d'une poubelle jusqu'à ce que la poussière cesse de s'en échapper. (Le filtre se décolore après utilisation, ceci n'affecte pas son efficacité.) Ne brossez pas le filtre.

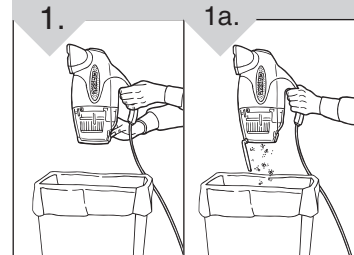
## DIRT CUP & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE REMOVING OR REPLACING FILTER.

**NOTE:** For best performance, replace filter every 6 months to a year depending on use.

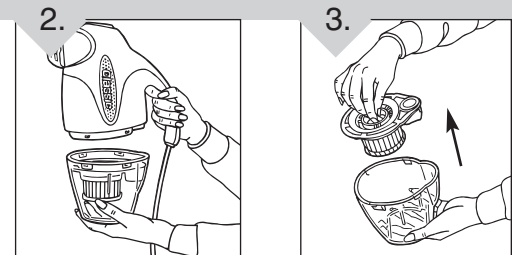
**FILTER TYPE F9** For F9 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) to locate a dealer nearest you.

### EMPTY DIRT CUP



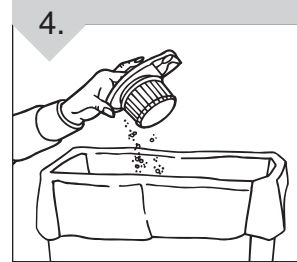
Hold unit as shown and press the dirt cup release button to empty contents into wastebasket. **NOTE:** For best results, periodically remove filter and tap against wastebasket to remove remaining dirt.

### CLEANING AND REPLACING FILTER

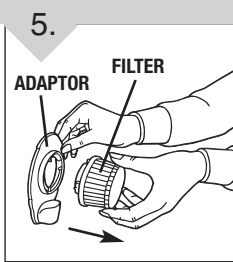


Remove dirt cup by twisting counterclockwise and pulling away from unit.

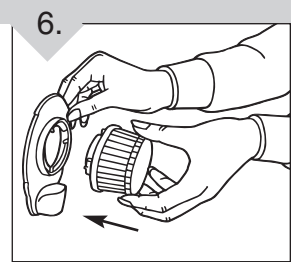
Grasp center tab on filter adaptor. Pull out of dirt cup to remove filter assembly.



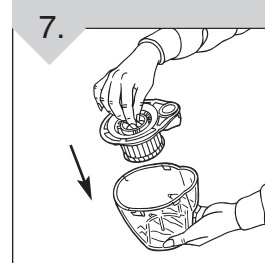
To clean, tap filter assembly against wastebasket to remove remaining dirt and then return filter assembly to dirt cup. If replacing filter, proceed to step 5.



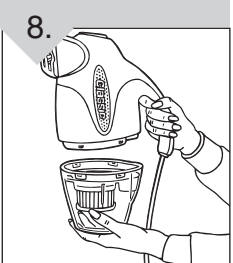
Twist old filter to remove from filter adaptor. **IMPORTANT:** DO NOT DISCARD FILTER ADAPTOR.



Twist and lock new filter into filter adaptor.



Return filter assembly to dirt cup.



Replace dirt cup by aligning tabs and twisting clockwise until it locks into place.

**\*FOR BEST PERFORMANCE:** Each time the dirt cup is emptied, the filter should be cleaned. Tap the filter firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use, this will not affect the filter's performance.) Do not brush the filter.

## BELT OR BRUSHROLL: REMOVAL & REPLACEMENT

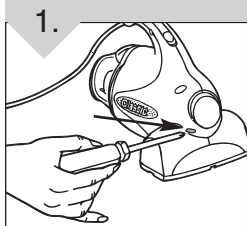
TOOL REQUIRED: PHILLIPS SCREWDRIVER AND BELT LIFTER

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE CHANGING BELT OR BRUSHROLL.

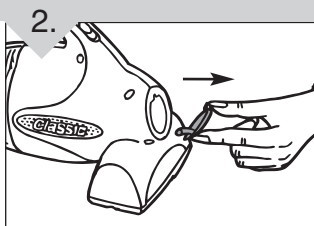
BELT STYLE  
**17**

For Belt Style 17 replacements, please call 1-800-321-1134 or visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) to locate a dealer nearest you.

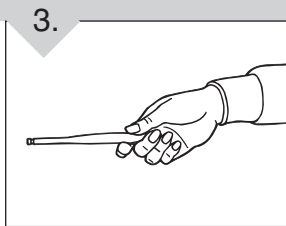
### TO REATTACH BELT



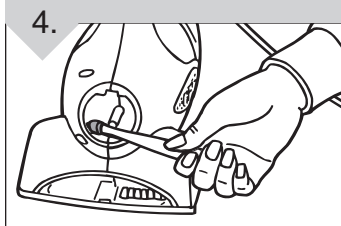
With the unit turned off and unplugged, use a phillips screwdriver to remove the belt door screw located above the brushroll window.



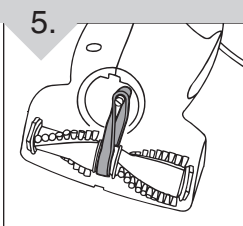
Slide the belt door down and angle out to remove from the unit.



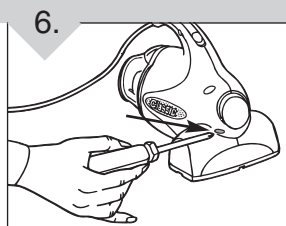
Use belt lifter and hold as shown.



Dip the belt lifter inside the belt access area and hook the belt around the lip of the belt lifter. Slip the belt onto the motor shaft until the belt lifter base meets the shaft. To ensure proper belt placement, gently turn belt lifter counterclockwise and remove. Make sure belt is on shaft.

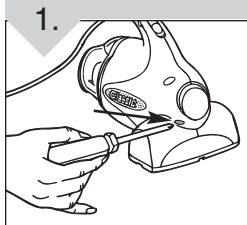


Belt should look like the illustration above.  
**IMPORTANT: THE BELT WILL COME OFF IF NOT PROPERLY INSTALLED.**

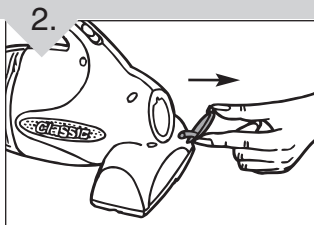


Attach belt door to unit and secure with screw.

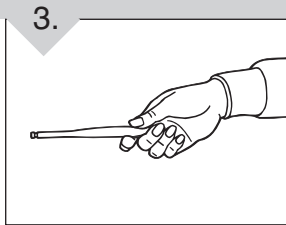
### TO REPLACE BROKEN/WORN BELT OR BRUSHROLL



With the unit turned off and unplugged, use a phillips screwdriver to remove the belt door screw located above the brushroll window.



Slide the belt door down and angle out to remove from the unit.



Use belt lifter and hold as shown.

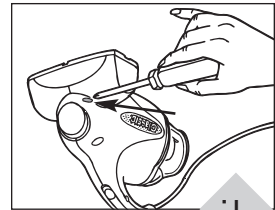
## COURROIE OU ROULEAU-BROSSE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION

**AVERTISSEMENT :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT DE CHANGER LA COURROIE OU LA BROSSE.

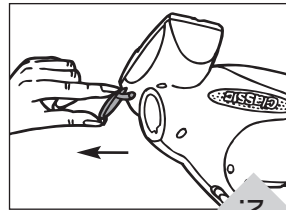
Pour remplacer la courroie modèle 17, veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visiter notre site à [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) pour connaître le revendeur le plus proche.

MODÈLE DE COURROIE  
**17**

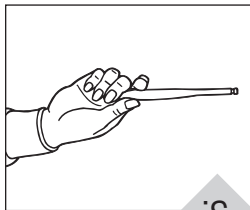
### POUR RÉATTACHER LA COURROIE



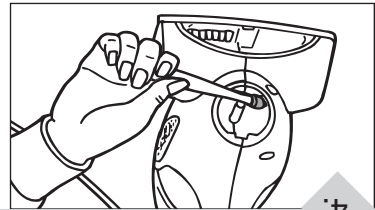
Alors que l'appareil est à l'arrêt et débranché, utilisez un tournevis Phillips pour retirer la vis de la porte de la courroie située au-dessus de la fenêtre du rouleau-brosse.



Faites glisser la porte de la courroie vers le bas, en biais, pour la dégager de l'appareil.



Utilisez le levier de courroie comme le montre l'illustration.



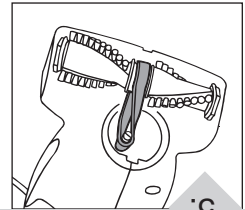
Plogez le levier de courroie à l'intérieur de la zone d'accès à la courroie et accrochez cette dernière autour de la levre du levier de courroie.

Faites glisser la courroie sur l'arbre de moteur jusqu'à ce que le socle du levier touche l'arbre. Pour garantir que la courroie est correctement placée, faites gentiment tourner le levier de courroie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Assurez-vous que la courroie est accrochée sur l'arbre.

**REMARQUE :** LA COURROIE SE DÉGAGERA SI ELLE N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉE.

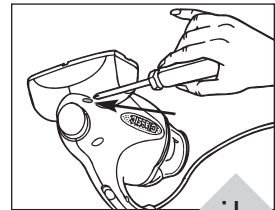
Le placement de la courroie doit ressembler à l'illustration ci-dessus.

Attachez la porte de courroie à l'appareil et fixez-la à l'aide d'une vis.

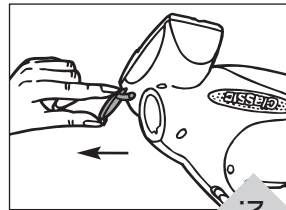


6.

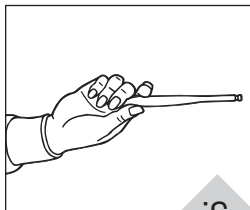
### POUR REMPLACER LA COURROIE OU LE ROULEAU BROSSE CASSÉ/USÉ



Alors que l'appareil est à l'arrêt et débranché, utilisez un tournevis Phillips pour retirer la vis de la porte de la courroie située au-dessus de la fenêtre du rouleau-brosse.



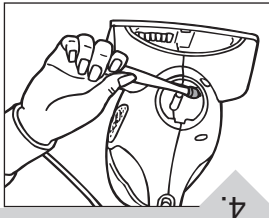
Faites glisser la porte de la courroie vers le bas, en biais, pour la dégager de l'appareil.



Utilisez le levier de courroie comme le montre l'illustration.

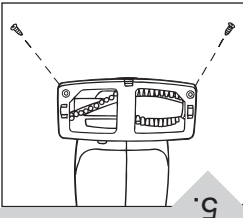


## COURROIE OU ROULEAU-BROSSE RETRAIT ET RÉINSTALLATION : SUITE



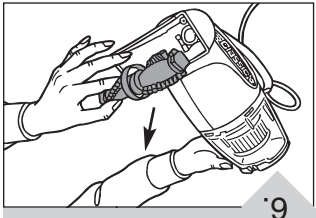
4.

Pour retirer la courroie, accrochez-  
la sur le côté gauche de l'arbre de  
moteur, faites-la pivoter dans le  
sens des aiguilles d'une montre et  
tirez-la vers vous pour la dégager.



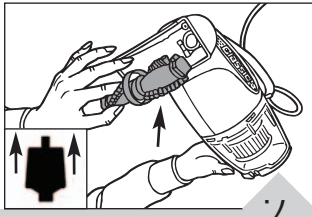
5.

Retirez les vis situées en bas  
du dispositif de protection du  
suceur, comme cela est illustré.



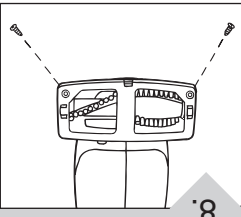
6.

Retirez le dispositif de protection du  
suceur en métal. Ainsi que le rouleau-  
brosse et la courroie de l'appareil.



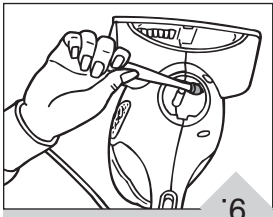
7.

Alors que la nouvelle courroie est  
déjà installée dans la fente du  
rouleau-brosse, faites glisser ce  
dernier vers le bas, dans l'appareil.  
**REMARQUE :** Assurez-vous que les  
embouts du rouleau-brosse sont  
alignés sur les languettes situées à  
l'intérieur du boîtier du rouleau-brosse  
(voir encadré). Le rouleau-brosse n'est  
pas symétrique, son orientation est  
importante.



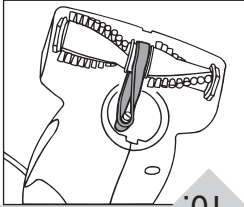
8.

Attachez le dispositif de  
protection métallique du  
suceur, en vérifiant que la  
languette est enfoncée avant  
de la visser.



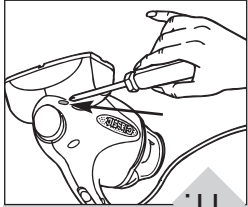
9.

Poncez le levier de courroie à  
l'intérieur de la zone d'accès à la  
courroie et accrochez cette  
languette autour de la levre du  
levier de courroie. Faites glisser  
la courroie et correctement  
la courroie et correctement  
placée, faites gentiment tourner  
le levier de courroie dans le sens  
inverse des aiguilles d'une montre  
et retirez-le. Assurez-vous que la  
courroie est accrochée sur l'arbre.



10.

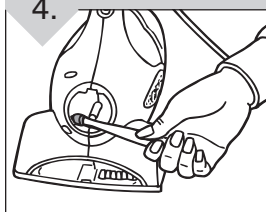
Le placement de la courroie  
doit ressembler à l'illustration  
ci-dessus.  
**REMARQUE :** LA COURROIE  
SE DÉGAGERA SI ELLE N'EST  
PAS  
CORRECTEMENT  
INSTALLÉE.



11.

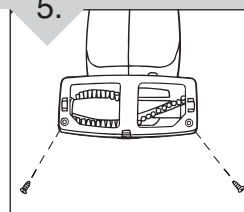
Attachez la porte de courroie  
à l'appareil et fixez-la à l'aide  
d'une vis.

## BELT OR BRUSHROLL REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED



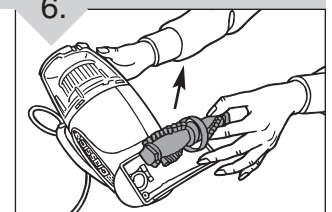
4.

To remove the belt, hook the belt  
on the left side of the motor shaft,  
turn clockwise and pull the belt  
towards you to release.



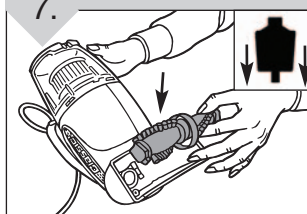
5.

Remove screws on bottom of  
metal nozzle guard as shown.



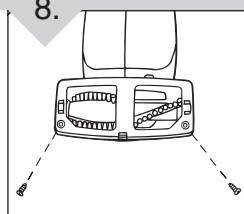
6.

Remove metal nozzle guard and pull  
brushroll and belt straight out from  
unit.



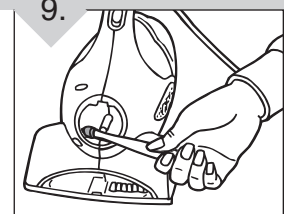
7.

With the new belt properly located in  
the channel on the middle of the  
brushroll, slide the brushroll straight  
down into the unit. **NOTE:** Make sure  
the brushroll end caps align with the  
tabs inside the brushroll housing (see  
inset). Brushroll is not symmetrical, its  
orientation is important.



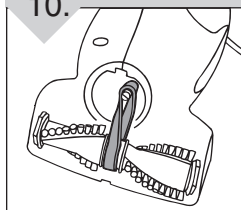
8.

Attach the metal nozzle guard,  
ensuring that tab is engaged  
before securing with the  
screws.



9.

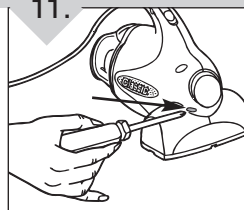
Dip the belt lifter inside the belt  
access area and hook the belt  
around the lip of the belt lifter.  
Slip the belt onto the motor shaft  
until the belt lifter base meets the  
shaft. To ensure proper belt  
placement, gently turn belt lifter  
counterclockwise and remove.  
Make sure belt is on shaft.



10.

Belt should look like the  
illustration above.

**IMPORTANT:** THE BELT WILL  
COME OFF IF NOT PROPERLY  
INSTALLED.



11.

Attach belt door to unit and  
secure with screw.

TROUBLESHOOTING GUIDE

**WARNING:** TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

| PROBLEM                              | POSSIBLE REASON                                       | POSSIBLE SOLUTION                                                                   |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Cleaner won't run                    | 1. Power cord not firmly plugged into outlet.         | 1. Plug unit in firmly.                                                             |
|                                      | 2. Blown fuse or tripped breaker.                     | 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker.                               |
|                                      | 3. Needs service.                                     | 3. Take to a Service Center or call 1-800-321-1134.                                 |
|                                      | 4. Brushroll stalled or thermal protector is tripped. | 4. Call customer service at 1-800-321-1134.                                         |
| Brushroll not rotating               | 1. Belt has broken or has come off.                   | 1. Replace or re-attach belt - Pg. 8 & 9.                                           |
| Cleaner won't pick up or low suction | 1. Dirt cup not installed correctly.                  | 1. Review dirt cup removal & replacement - Pg. 7.                                   |
|                                      | 2. Dirt cup is full.                                  | 2. Empty dirt cup - Pg. 7.                                                          |
|                                      | 3. Clogged filter.                                    | 3. Remove filter and clean - Pg. 7.                                                 |
|                                      | 4. Nozzle/dirt passage clogged.                       | 4. Turn off and unplug; remove obstruction - Pg. 8 & 9.                             |
|                                      | 5. Brushroll worn.                                    | 5. Replace brushroll - take to a service center or call 1-800-321-1134 - Pg. 8 & 9. |
|                                      | 6. Belt broken or worn belt.                          | 6. Replace belt - take to a service center or call 1-800-321-1134 - Pg. 8 & 9.      |
| Dust escaping from cleaner           | 1. Dirt cup is full.                                  | 1. Empty dirt cup - Pg. 7.                                                          |
|                                      | 2. Dirt cup not installed correctly.                  | 2. Review dirt cup removal & replacement - Pg. 7.                                   |
|                                      | 3. Filter not installed correctly.                    | 3. Review filter removal and replacement - Pg. 7.                                   |
| Cleaner tools won't pick up          | 1. Hose clogged.                                      | 1. Remove hose and tools; remove obstruction - Pg. 6.                               |
|                                      | 2. Dirt cup is full.                                  | 2. Empty dirt cup - Pg. 7.                                                          |
|                                      | 3. Filter clogged.                                    | 3. Clean filter - Pg. 7.                                                            |

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE  
CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

| PROBLEME                                             | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                        | SOLUTION POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas                         | 1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.<br>2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.<br>3. L'appareil doit être entretenu.<br>4. Le rouleau-brosse s'est arrêté ou le protecteur thermique a disjoncté. | 1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.<br>2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur.<br>3. Apportez l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.<br>4. Appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Le rouleau-brosse ne tourne pas                      | 1. La courroie s'est cassée ou s'est détachée.                                                                                                                                                                                                                        | 1. Remplacez ou réattachez la courroie - Pg. 8 & 9.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible suction | 1. Godet à poussière non installé correctement.<br>2. Le godet à poussière est plein.<br>3. Le filtre est obstrué.<br>4. Le suceur ou le tuyau d'aspiration est obstrué.<br>5. La brosse à rouleau est usée.<br>6. La courroie est brisée ou endommagée.              | 1. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du filtre - Pg. 7.<br>2. Videz le godet à poussière - Pg. 7.<br>3. Retirez le filtre et nettoyez-le - Pg. 7.<br>4. Arrêtez l'appareil et débarrachez-le ; dégagez les obstructions - Pg. 8 & 9.<br>5. Remplacez brosse à rouleau - Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134 - Pg. 8 & 9.<br>6. Remplacez la courroie - Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134 - Pg. 8 & 9. |
| De la poussière s'échappe de l'aspirateur            | 1. Le godet à poussière est plein.<br>2. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.<br>3. Le tuyau n'est pas installé correctement dans le suceur.<br>4. Le filtre n'est pas installé correctement.                                                        | 1. Videz le godet à poussière - Pg. 7.<br>2. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du godet à poussière - Pg. 7.<br>3. Consultez la section sur l'utilisation du tuyau - Pg. 7.<br>4. Consultez à nouveau la section sur l'installation du filtre.                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'appareil n'aspire pas l'appareil n'aspirent pas    | 1. Le tuyau est obstrué.<br>2. Le godet à poussière est plein.<br>3. Le filtre est obstrué.                                                                                                                                                                           | 1. Retirez le tuyau et les accessoires et dégagez l'obstruction - Pg. 6.<br>2. Videz le godet à poussière - Pg. 7.<br>3. Nettoyez le filtre - Pg. 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépôts agréés Royal® autorisés. Les coûts de transport aller-retour par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ  
SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-321-1134)



## MANUAL DEL PROPIETARIO

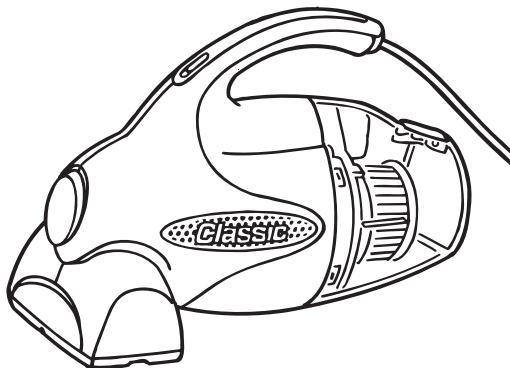
### Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora manual.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

**1-800-321-1134**  
(EE.UU. y Canadá)  
**www.dirtdevil.com**

#### Registro de Garantía

- En línea en: [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)
- Dirección: Royal Appliance Mfg.  
7005 Cochran Rd.  
Glenwillow, Ohio 44139



### ADVERTENCIA:

**El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.**

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: \_\_\_\_\_

Código del Fabricante: \_\_\_\_\_

(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora).

## GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

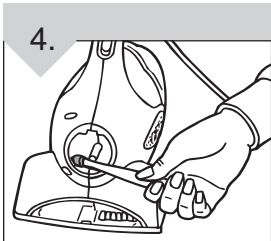
**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

| PROBLEMA                                              | POSIBLE CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SOLUCIÓN POSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La aspiradora no funciona</b>                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.</li><li>2. Fusible quemado o interruptor desconectado.</li><li>3. Necesita servicio.</li><li>4. Cepillo giratorio detenido o protector térmico accionado.</li></ol>                                       | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Conecte el enchufe firmemente.</li><li>2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor.</li><li>3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.</li><li>4. Llame a Servicios al Cliente al 1-800-321-1134.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>El cepillo giratorio no gira</b>                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Se ha roto o salido la banda.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vuelva a colocar la banda - Pág. E8 &amp; E9.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>La aspiradora aspira o la succión es muy débil</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.</li><li>2. El recipiente de polvo está lleno.</li><li>3. Filtro tapado.</li><li>4. Está tapada la boquilla / el paso de polvo.</li><li>5. Cepillo giratorio desgastado.</li><li>6. Banda rota o desgastada.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7.</li><li>2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7.</li><li>3. Retire y limpie el filtro - Pág. E7.</li><li>4. Apague y desconecte la aspiradora. Retire la obstrucción - Pág. E8 &amp; E9.</li><li>5. Reemplace el cepillo giratorio - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134 - Pág. E8 &amp; E9.</li><li>6. Reemplace la banda - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134 - Pág. E8 &amp; E9.</li></ol> |
| <b>El polvo sale de la aspiradora</b>                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. El recipiente de polvo está lleno.</li><li>2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.</li><li>3. El filtro no está instalado correctamente.</li></ol>                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7.</li><li>2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7.</li><li>3. Revise la instalación del filtro - Pág. E7.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Los accesorios de la aspiradora no funcionan</b>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Manguera tapada.</li><li>2. El recipiente de polvo está lleno.</li><li>3. Filtro tapado.</li></ol>                                                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción - Pág. E6.</li><li>2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7.</li><li>3. Limpie el filtro - Pág. E7.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

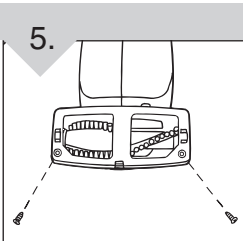
### CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

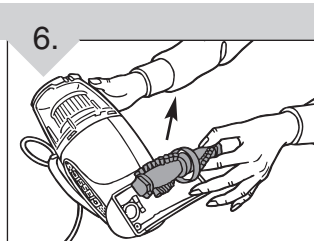
## BANDA Y CEPILLO QUITAR Y REEMPLAZAR: CONTINUACIÓN



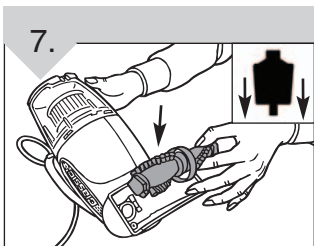
Para quitar la banda engánchela en el lado izquierdo del eje del motor, gire en sentido horario y tire de la banda hacia usted para soltarla.



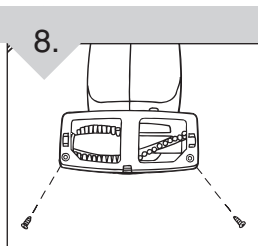
Quite los tornillos de la base de protección de la boquilla metálica tal y como se muestra.



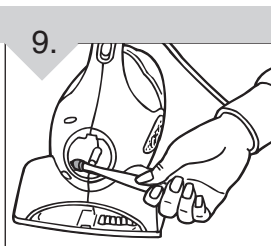
Quite la protección de la boquilla metálica y tire del cepillo giratorio y de la banda para retirarlos de la unidad.



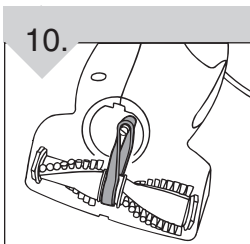
Con la nueva banda ubicada en el canal que se encuentra en el centro del cepillo giratorio en la unidad. **NOTA:** Asegúrese que las tapas finales del cepillo giratorio estén alineadas con las lengüetas que se encuentran dentro del alojamiento del cepillo (vea la figura ampliada). El cepillo no es simétrico, la orientación es importante.



Coloque la protección de la boquilla metálica asegurándose que la lengüeta esté enganchada antes de fijar los tornillos.

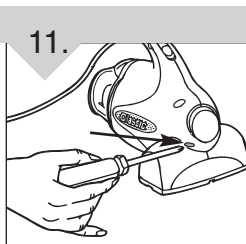


Introduzca la herramienta para levantar la banda en el área de acceso a la banda y enganche la banda alrededor del reborde de la herramienta. Deslice la banda en el eje del motor hasta que la base de la herramienta se encuentre con el eje. Para asegurarse que la banda esté colocada correctamente, gire suavemente la herramienta en sentido antihorario y retírela. Asegúrese que la banda esté en el eje.



La posición de la banda debe ser como la que se ilustra arriba.

**IMPORTANTE:** LA BANDA SE SALDRÁ SI NO ESTÁ INSTALADA CORRECTAMENTE.



Coloque la puerta de la banda en la unidad y fíjela con un tornillo.

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- **ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando la use un niño o cerca de niños.
- Úsela solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, ni tire del mismo alrededor de esquinas o rebordes agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No la desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- Apague todos los controles antes de desconectar.

- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas. Mantenga sus manos, pies, pelo y ropa lejos de las partes móviles.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y / o el filtro.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde éstos pudieran estar presentes.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

Su aspiradora contiene un dispositivo protector térmico que apaga el motor para evitar el sobrecalentamiento. Si ocurre esto, apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Inspeccione la descarga, la entrada, y el filtro por si hubiera atascos. Vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro. Aproximadamente después de 30 minutos, el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para ser usada. **NOTA:** La aspiradora deberá permanecer desconectada y en la posición de apagada durante el período de enfriamiento de 30 minutos.

## BANDA Y CEPILLO: QUITAR Y REEMPLAZAR

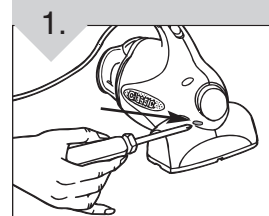
HERRAMIENTA REQUERIDA: DESTORNILLADOR PHILLIPS Y HERRAMIENTA PARA LEVANTAR LA BANDA

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE CAMBIAR LA BANDA O EL CEPILLO GIRATORIO.

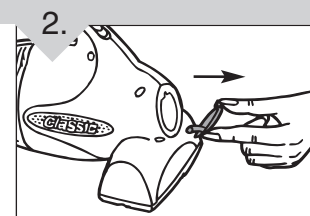
ESTILO DE BANDA  
**17**

Para el reemplazo de la banda Estilo 17 por favor llame al 1-800-321-1134 o visite nuestro sitio web [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) para localizar al distribuidor más cercano a usted.

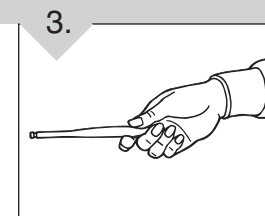
### REPOSICIÓN DE LA BANDA



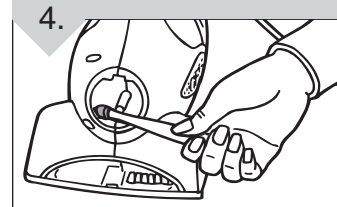
1. Apague y desconecte la aspiradora. Con un destornillador Phillips quite el tornillo de la puerta de la banda ubicado encima de la ventana del cepillo giratorio.



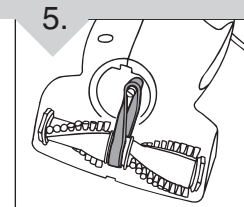
2. Deslice la puerta de la banda hacia abajo y en ángulo hacia fuera para quitarla de la unidad.



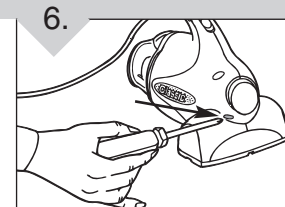
3. Sostenga la herramienta para levantar la banda tal y como se muestra.



4. Introduzca la herramienta para levantar la banda en el área de acceso a la banda y enganche la banda alrededor del reborde de la herramienta. Deslice la banda en el eje del motor hasta que la base de la herramienta se encuentre con el eje. Para asegurarse que la banda esté colocada correctamente, gire suavemente la herramienta en sentido antihorario y retírela. Asegúrese que la banda esté en el eje.

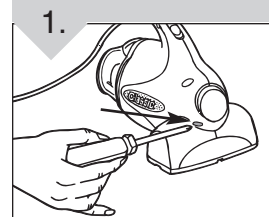


5. La posición de la banda debe ser como la que se ilustra arriba.  
**IMPORTANTE:** LA BANDA SE SALDRÁ SI NO ESTÁ INSTALADA CORRECTAMENTE.

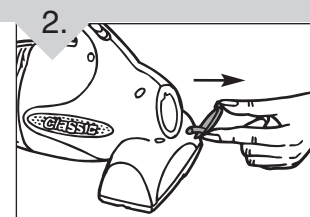


6. Coloque la puerta de la banda en la unidad y fijela con un tornillo.

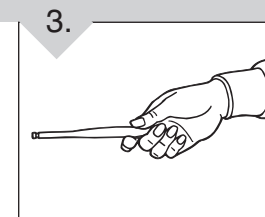
### REEMPLAZO DE LA BANDA O DEL CEPILLO GIRATORIO ROTO/GASTADO



1. Apague y desconecte la aspiradora. Con un destornillador Phillips quite el tornillo de la puerta de la banda ubicado encima de la ventana del cepillo giratorio.



2. Deslice la puerta de la banda hacia abajo y en ángulo hacia fuera para quitarla de la unidad.



3. Sostenga la herramienta para levantar la banda tal y como se muestra.



## RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O COLOCAR EL FILTRO.

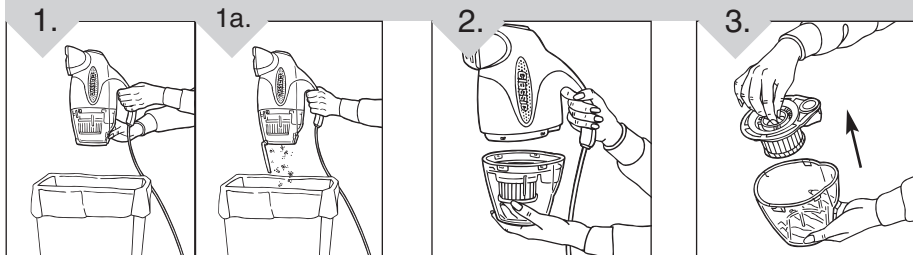
**NOTA:** Para obtener mejores resultados, reemplace el filtro después de un período de entre 6 meses a un año dependiendo del uso.

TIPO DE FILTRO  
**F9**

Para el reemplazo del filtro F9 por favor llame al 1-800-321-1134 o visite nuestro sitio web [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com) para localizar al distribuidor más cercano a usted.

### VACIADO DEL RECIPIENTE DE POLVO

### LIMPIEZA Y REPOSICIÓN DEL FILTRO

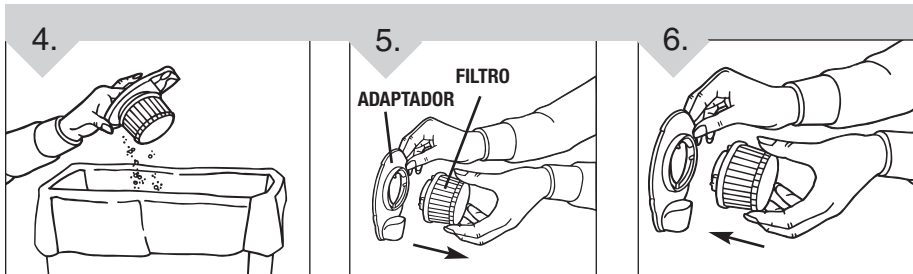


Sostenga la unidad tal y como se muestra y presione el botón de liberación del recipiente de polvo para vaciar el contenido en un basurero.

**NOTA:** Para obtener mejores resultados, retire el filtro periódicamente y golpéelo contra el basurero para quitar el polvo restante.

Retire el recipiente de polvo girándolo en sentido antihorario mientras tira hacia fuera de la unidad.

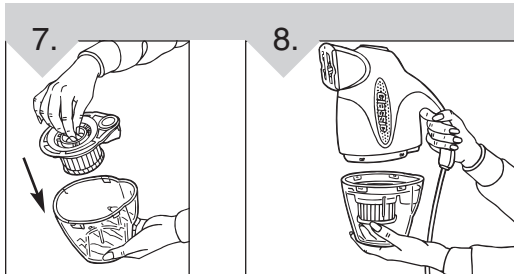
Tome el adaptador del filtro de la lengüeta del centro. Tire del recipiente de polvo hacia fuera para retirar el conjunto del filtro.



Para limpiar el filtro, golpéelo contra el basurero para retirar el polvo restante y luego colóquelo nuevamente en el recipiente de polvo. Si reemplaza el filtro prosiga con el paso 5.

Gire el filtro viejo para retirarlo del adaptador. **IMPORTANTE:** NO DESECHE EL ADAPTADOR DEL FILTRO.

Gire y asegure el nuevo filtro en el adaptador.



Coloque de nuevo el conjunto del filtro en el recipiente de polvo.

Vuelva a colocar el recipiente de polvo alineando las lengüetas y girándolo en sentido horario hasta que quede trabado en su lugar.

#### \*PARA UN MEJOR DESEMPEÑO:

Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza, contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro. (El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento.) No cepille el filtro. Las instrucciones de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.

## FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®. Visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)

## ÍNDICE

|                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|
| Instrucciones de seguridad . . . . .                        | Página E2, E3 |
| Características . . . . .                                   | Página E5     |
| Cómo funciona . . . . .                                     | Página E6     |
| Uso de los accesorios . . . . .                             | Página E6     |
| Recipiente de polvo y filtro: quitar y reemplazar . . . . . | Página E7     |
| Banda y cepillo: quitar y reemplazar . . . . .              | Página E8, E9 |
| Guía de solución de problemas . . . . .                     | Página E10    |

## GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor, Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra por 1 año a partir de la fecha de compra original. Guarde su recibo original de compra para hacer válido el período de garantía.

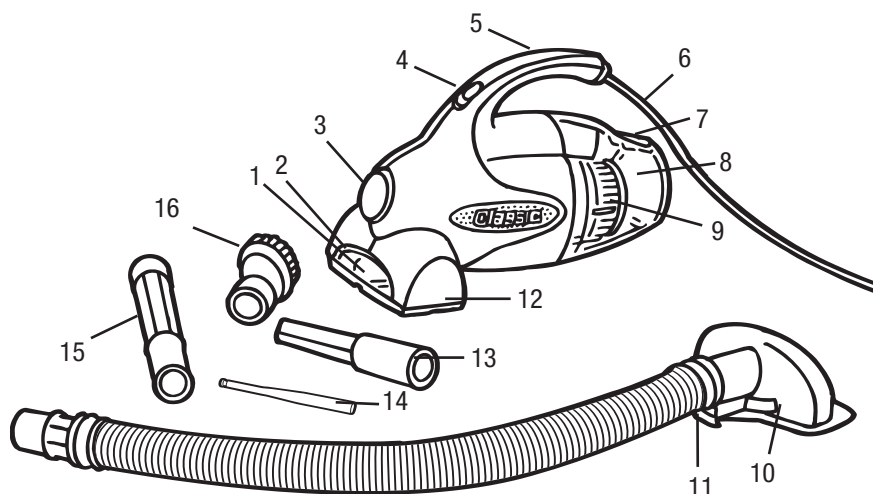
En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos, bandas planas, bolsas, filtros o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de Estado a Estado en los EE.UU.)

**IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.**

**NOTA: REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA PARA REGISTRAR SU ASPIRADORA**

## CARACTERÍSTICAS

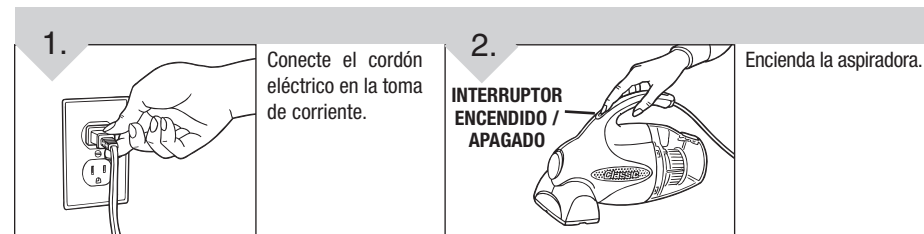


1. Ventana del cepillo giratorio
2. Cepillo giratorio
3. Cubierta de acceso a la banda
4. Interruptor Encendido / Apagado
5. Asa con empuñadura
6. Cordón eléctrico
7. Botón de liberación del recipiente de polvo
8. Recipiente de polvo transparente
9. Filtro

10. Placa adaptadora/manguera
11. Botón de liberación de la placa adaptadora/manguera
12. Protección de boquilla metálica
13. Accesorio para hendiduras
14. Herramienta para levantar la banda
15. Lanza de extensión
16. Cepillo para polvo

## CÓMO FUNCIONA

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones, particularmente en la cara y cabeza, mantenga el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo lejos del cepillo giratorio.

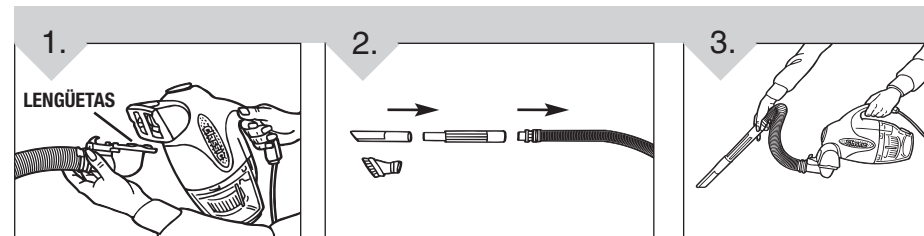


## USO DE LOS ACCESORIOS

**NOTA:** Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones, particularmente en la cara y cabeza, mantenga el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo lejos del cepillo giratorio.

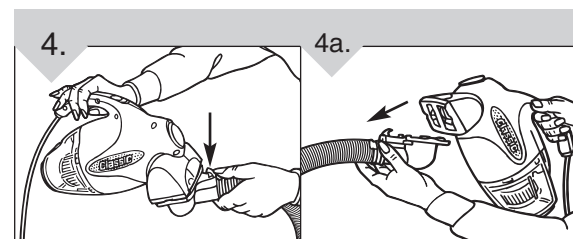
### USO DE LOS ACCESORIOS Y/O MANGUERA



Conecte la placa adaptadora/manguera a la protección de boquilla metálica enganchando las dos lengüetas más largas de la placa adaptadora en la parte posterior de la protección de la boquilla. Gire la placa adaptadora/manguera hacia arriba para enganchar las dos lengüetas más pequeñas de la placa adaptadora en la parte delantera de la protección de la boquilla.

Una vez que la placa adaptadora/manguera esté conectada en la protección de boquilla metálica, seleccione el accesorio o combinación de accesorios apropiado para acoplar en el extremo de la manguera.

Use los accesorios para limpiar rincones estrechos y espacios difíciles de alcanzar.



**NOTA:** Para quitar la placa adaptadora/manguera, presione el botón de liberación al tiempo que gira la placa adaptadora hacia abajo y fuera de la protección de boquilla metálica.